



14.

Glosario

GUÍA
PARA EL EMPLEADO

EXTRANJERO, REPATRIADO, O COLOMBIANO
QUE VIVE EN OTRA CIUDAD EN COLOMBIA (PAE)



Universidad de
La Sabana





Glosario

Apostille: Es un sello especial que estampa una autoridad para certificar que un documento es una copia verdadera de un original. Las apostillas están disponibles en los países que firmaron el Convenio de la Haya sobre la Eliminación del Requisito de la Legalización de Documentos Públicos Extranjeros, popularmente conocido como el Convenio de La Haya.

Legalización de documentos: Consiste en certificar la firma del funcionario para que el documento sea válido en otro país que no hace parte del Convenio de la Apostilla, cuya firma deberá estar registrada en la base de datos del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Salario Integral: El salario integral es una modalidad de salario contemplada en el Código Sustantivo del Trabajo (C.S.T.), donde se estipula que cuando un trabajador devengue diez (10) o más S.M.M.L.V., podrá pactar con el empleador, por escrito, un salario en el que, además de recibir el pago ordinario por la prestación de sus servicios, podrá adicionarse a dicho valor un monto correspondiente al 30% de dicha cuantía, que compensé también el valor de las prestaciones, recargos y beneficios tales como el correspondiente al trabajo nocturno, extraordinario o al dominical y festivo, el de las primas legales, extralegales, las cesantías y sus intereses, subsidios y suministros en especie.

Tomado de actualicese.com





Glosario

Salario nominal: es la remuneración que recibe el asalariado por su trabajo sin incluir la carga prestacional. Una persona con salario nominal recibe adicionalmente, cuando corresponda, el pago de primas legales y extralegales, horas extras, recargos nocturnos, subsidios de Ley, cesantías e intereses a las cesantías, vacaciones, etc. Estos ingresos conforman la base para el pago de las prestaciones sociales.

Cajas de Compensación: Entidades de carácter privado, sin ánimo de lucro, de redistribución económica y naturaleza solidaria. Estas fueron creadas para mejorar la calidad de vida de las familias de los trabajadores colombianos, por medio de la gestión y entrega de subsidios y servicios de una parte de los aportes de seguridad social que realizan los empleadores. Entre los beneficios que entregan las cajas de compensación se pueden encontrar: salud, educación, recreación, cultura, turismo, deporte, vivienda, crédito y microcrédito.

Deducible: En el comercio, significa que es un descuento; es quitar una parte de una cantidad; es rebajar o restar.

Impuesto de renta: es un impuesto que grava todos los ingresos que obtenga un contribuyente en el año, que sean susceptibles de producir incremento neto del patrimonio en el momento de su percepción, siempre que no hayan sido expresamente exceptuados, y considerando los costos y gastos en que se incurre para producirlos.





Glosario

Contribuyente: Es toda persona física o jurídica que realiza una actividad económica o laboral que genera el pago de un impuesto y que asume una serie de deberes formales de acuerdo con el Estatuto Tributario y a las normas y resoluciones de la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales, DIAN.

DIAN: Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales, DIAN, es la entidad encargada de garantizar el cumplimiento de las obligaciones tributarias, aduaneras y cambiarias en Colombia.

**¡Bienvenido a
Colombia y/o a la
Universidad de La
Sabana!**

Mayores informes:

bienestar.empleados@unisabana.edu.co,

Tel 3114912555,

extensiones 53051/53011





14.

Glossary





Glossary

Apostille: It is an endorsement stamped by an authority to certify that a document is valid copy of a true original one. Apostilles are available in countries where The Hague Convention Abolishing the Requirement for Legalization of Foreign Public Documents is in force.

Legalization of documents: It consists on certifying the signature of the subscriber official whose signature must be registered in the database of the Ministry of Foreign Affairs so that the document is valid in a country that is not part of The Hague Convention.

All-Inclusive Salary: It is a modality of salary contemplated in the Substantive Labour Code (CST), which stipulates that when an employee earns ten (10) or more MMLW may agree with the employer, in writing, a salary in which, in addition to receiving the ordinary payment for the provision of his / her services, it may be added to this value an amount corresponding to 30% of that payment, which also compensates the value of payroll benefits, surcharges and payments such as the corresponding to night shifts, work on Sundays and holidays, legal and extra-legal bonuses, severance payments, interests on severance payments, subsidies and supplies in kind.

Taken from: actualicese.com



Nominal salary: It is the remuneration that the employee receives for his / her work without including the benefit load. A person with a nominal salary additionally receives, when appropriate, the payment of legal and extra-legal bonuses, overtime work, night shifts, legal subsidies, severance payments, interests on severance payments, vacations, etc. All these payments are the basis for the payment of social benefits.

Family Welfare Funds: They are private, non-profit entities, of economic redistribution and solidary nature. They were created to improve the quality of life of the families of Colombian workers, through management and delivery of subsidies and services of part of the social security contributions made by employers. Some of the benefits provided by these funds are related to health, education, recreation, culture, tourism, sports, housing, credit and microcredit.

Deductible: In commerce, it is a discount. It is equal to take of / reduce / subtract part from an amount.
Income tax: Charge on all income obtained by a taxpayer in the year, likely to produce a net increase in equity at the time of collection, provided they have not been expressly exempted and considering the incurred costs and expenses to produce them.

Taxpayer: Any individual or legal entity that performs an economic or labour activity that generates the payment of a tax and that assumes a series of formal duties in accordance with the Tax Statute and the rules and resolutions of the Directorate of Taxes and National Customs, DIAN.

DIAN: Directorate of Taxes and National Customs, DIAN Spanish acronym), is the Colombian agency in charge of guaranteeing compliance with tax, customs and exchange obligations in Colombia.



Welcome to Colombia and to La Sabana University!

Further information:

bienestar.empleados@unisabana.edu.co,
Mobile 3114912555, extensions
53051/53011